

**PLEASE CONTACT MOEN FIRST**

For Installation Help, Missing or Replacement Parts  
(USA) 1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636) www.moen.com

(Canada) 1-800-465-6130 www.moen.ca

**POR FAVOR, CONTÁCTESE PRIMERO CON MOEN**

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio

(Costa Este) 011 52 (800) 718-4345 WWW.MOEN.COM.MX

**VEUILLEZ D'ABORD CONTACTER MOEN**

En cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange

1-800-465-6130 WWW.MOEN.CA

**HELPFUL TOOLS**

For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

**HERRAMIENTAS ÚTILES**

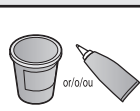
Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

**OUTILS UTILES**

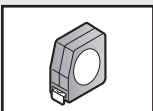
Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



Safety Glasses  
Gafas de seguridad  
Lunettes de sécurité



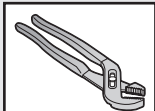
Sealant  
Sellador  
Mastic



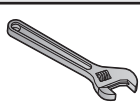
Tape Measure  
Cinta métrica  
Ruban à mesurer



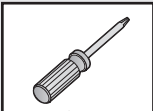
Thread Seal Tape  
Cinta para sellar  
roscas  
Ruban pour joints  
filetés



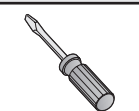
Adjustable Pliers  
Alicate ajustable  
Pinces réglables



Adjustable Wrench  
Llave ajustable  
Clé ajustable



Phillips Screwdriver  
Destornillador Phillips  
Tournevis Phillips



Flathead Screwdriver  
Destornillador de punta chata  
Tournevis à tête plate

Required for Optional Hardware Installation

Necesario para la instalación optativa del cableado permanente

Requis pour l'installation câblée optionnelle

## SINGLE-HANDLE ELECTRONIC LAVATORY FAUCET

## LLAVE ELECTRÓNICA MONOMANDO PARA LAVABO

## ROBINET ÉLECTRONIQUE DE LAVA- BO À UNE POIGNÉE



Image is for reference only  
(Style varies by model)

La imagen es sólo como referencia  
(El estilo varía por el modelo)

Cette image n'est offerte qu'à titre indicatif seulement  
(Le style varie selon le modèle)

**Record Purchased Model Number:  
Registro del número de modelo comprado:  
Consigner ici le numéro du modèle acheté :**

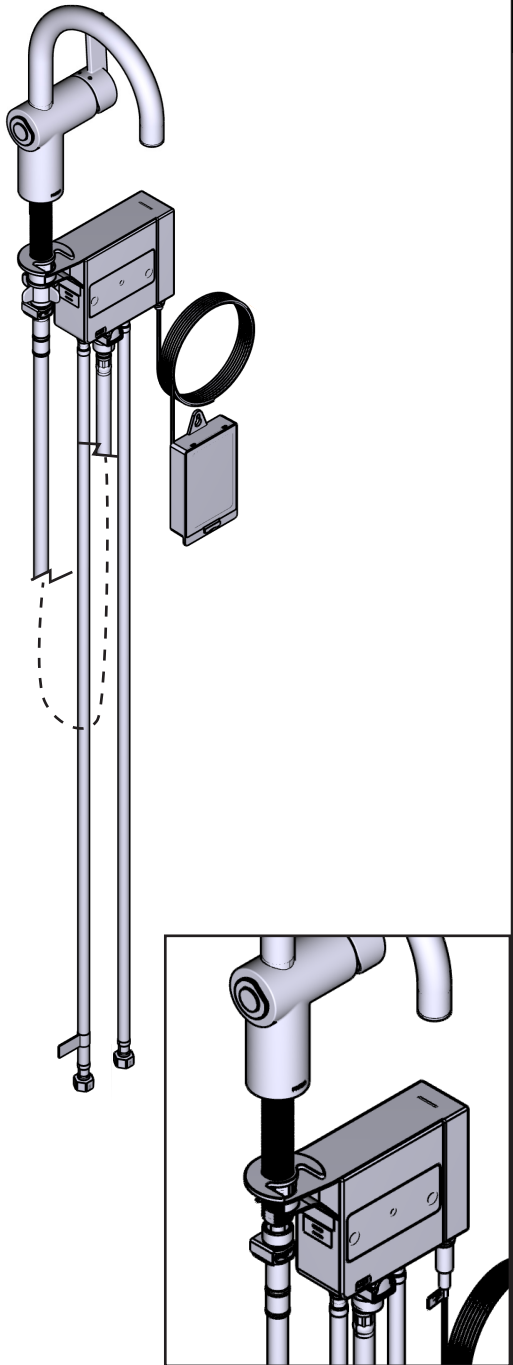
(Save instruction sheet for future reference)  
(Garde la hoja de instrucciones para futura referencia)  
(Garder ces directives pour référence ultérieure)

Register Online:  
Regístrese en línea:  
S'enregistrer en ligne :  
[www.moen.com/product-registration](http://www.moen.com/product-registration)

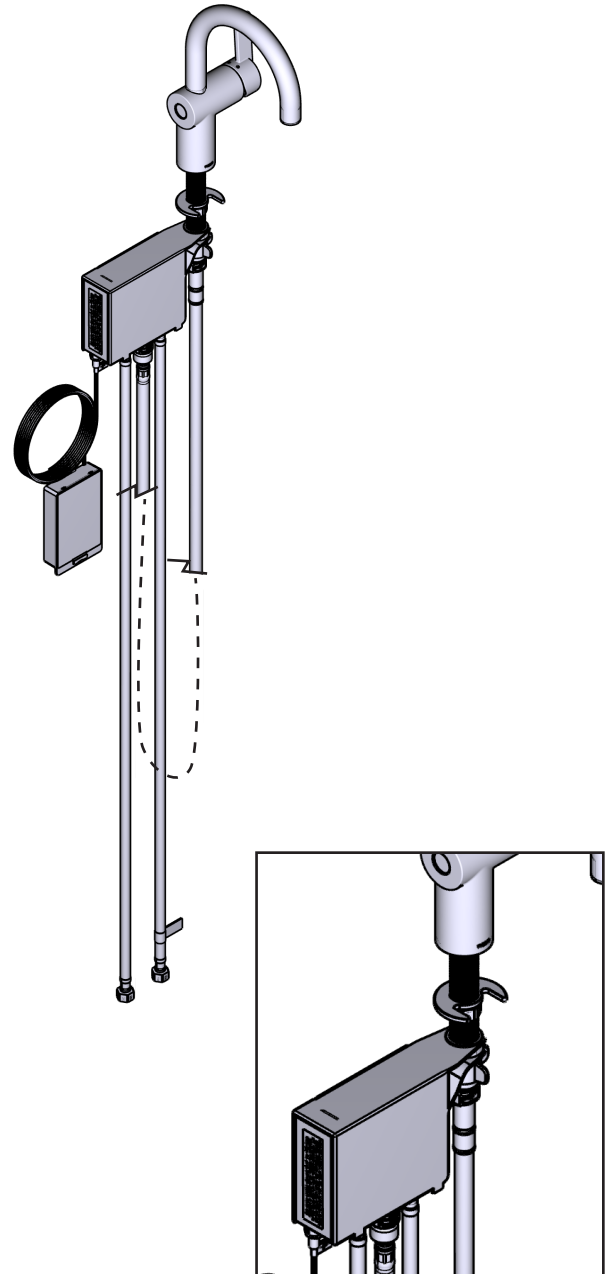




Recommended configuration  
Configuración recomendada  
Montage recommandé



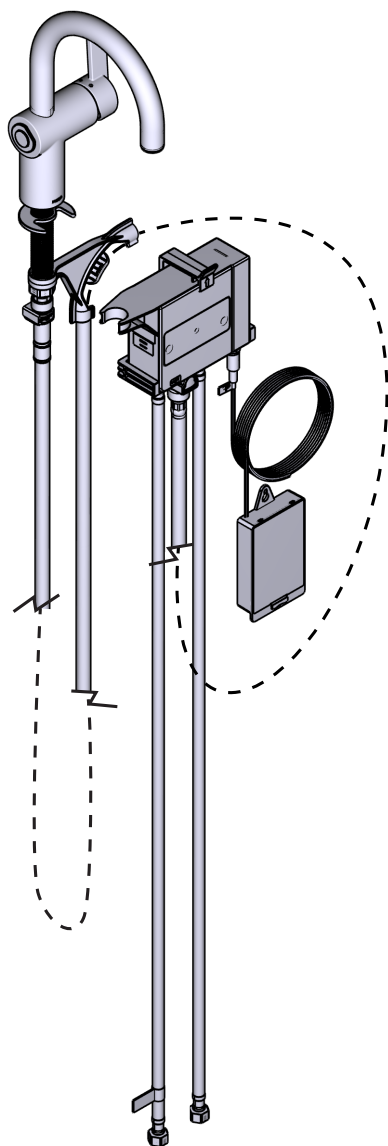
Optional Control Box on left configuration  
Caja de control optativa en configuración izquierda  
Boîtier de contrôle optionnel pour montage à gauche



Optional Control Box wall mounting  
- Order Kit 177566

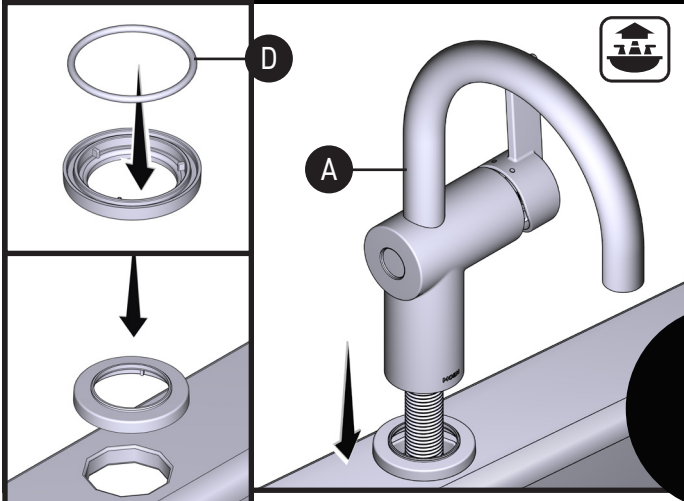
Montaje de pared para caja de control optativa  
- pida el kit 177566

Boîtier de contrôle pour montage mural  
optionnel -commander la trousse n° 177566





## 1A Single Hole Application / Aplicación de un solojero / Installation sur ouverture unique

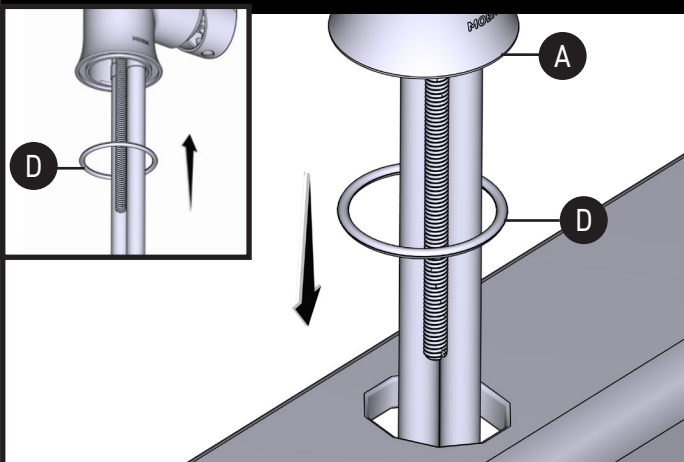


Install faucet body (A), single hole deck gasket (D)-in hole on sink.  
**Note:** Installs with handle on right side only.

Instale el cuerpo de la llave (A), la junta de la base de un solo orificio (D) en el orificio del fregadero. **NOTA:** Se instala con la manija en el lado derecho solamente.

Installer le corps du robinet (A) et le joint d'étanchéité de la plaque de comptoir à une ouverture (D) dans l'ouverture de l'évier. **REMARQUE :** S'installe uniquement avec la poignée à droite.

## 1B Single Hole Application / Aplicación de un solojero / Installation sur ouverture unique

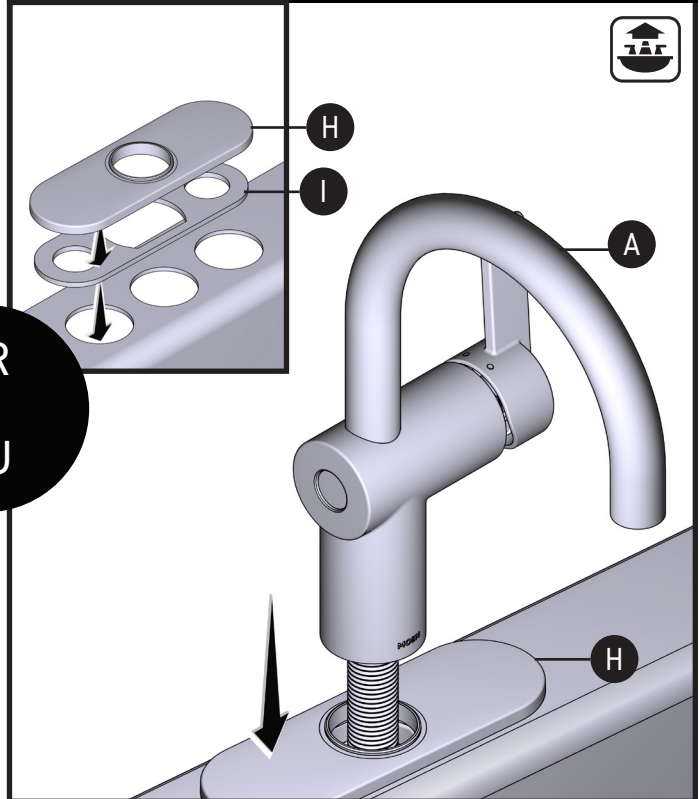


Install faucet body (A), single hole deck gasket (D)-in hole on sink.  
**Note:** Installs with handle on right side only.

Instale el cuerpo de la llave (A), la junta de la base de un solo orificio (D) en el orificio del fregadero. **NOTA:** Se instala con la manija en el lado derecho solamente.

Installer le corps du robinet (A) et le joint d'étanchéité de la plaque de comptoir à une ouverture (D) dans l'ouverture de l'évier. **REMARQUE :** S'installe uniquement avec la poignée à droite.

## 1C Three Hole Application / Aplicación de tres agujeros / Installation sur trois ouvertures



OR  
O  
OU

1. Place deck plate gasket (I) onto deck plate (H).
2. Firmly press deck plate gasket into deck plate.
3. Place deck plate on mounting surface.
4. Install faucet body (A) in hole on sink.

**Note:** Installs with handle on right side only.

1. Coloque el empaque de la placa de cubierta (I) sobre la placa de cubierta (H).
2. Presione firmemente la junta de la base en la placa de la base.
3. Coloque la placa de cubierta sobre la superficie de montaje.
4. Instale el cuerpo de la llave (A) en el orificio del fregadero.

**Nota:** Se instala con el monomando en el lado derecho solamente.

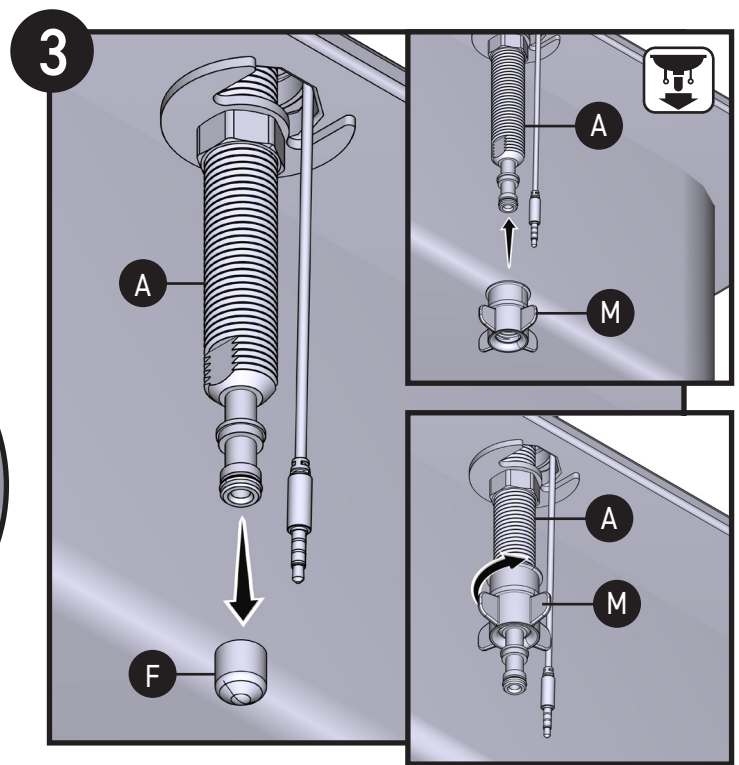
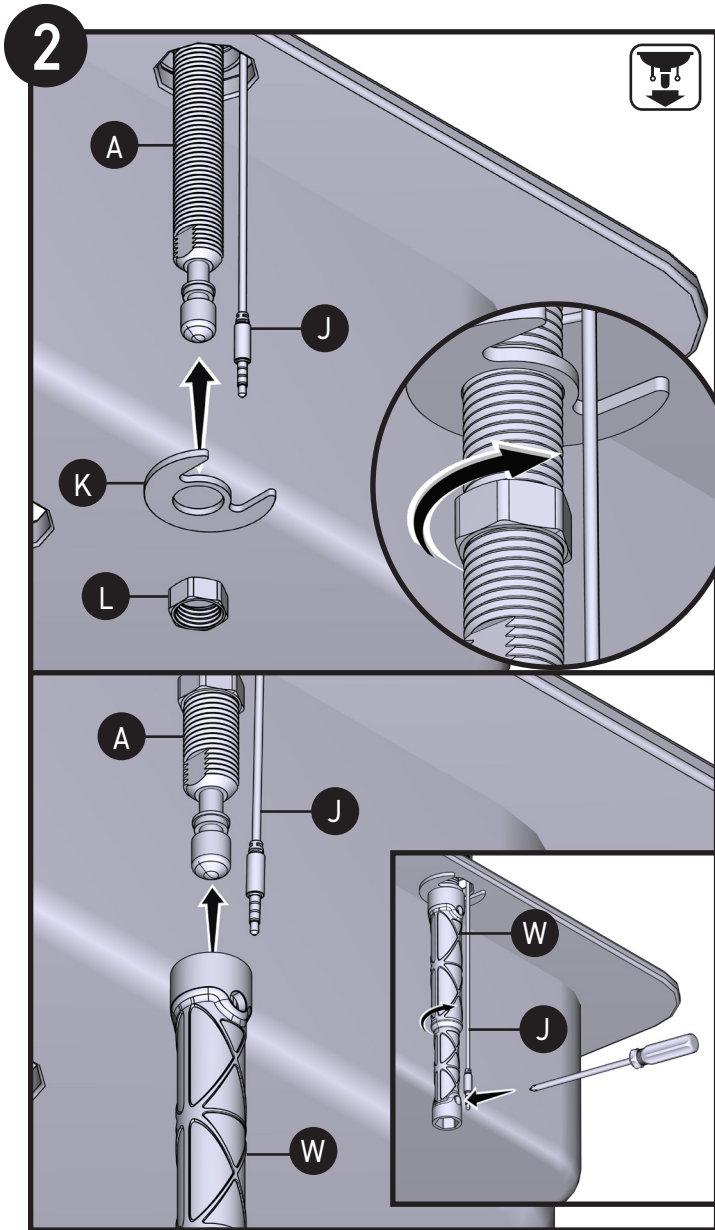
1. Placer le joint d'étanchéité de la plaque de comptoir (I) sur la plaque de comptoir (H).

2. Presser fermement le joint d'étanchéité de la plaque de comptoir sur la plaque de comptoir.

3. Placer la plaque de comptoir sur la surface de montage.

4. Installer le corps du robinet (A) dans l'ouverture de l'évier.

**Remarque:** S'installe uniquement avec la poignée à droite.



Once faucet (A) is tightened to sink, remove protective cap (F) from faucet and then install hose guide nut (M) onto faucet (A).

Una vez que la llave (A) esté ajustada al fregadero, retire la tapa de protección (F) de la llave y luego instale la tuerca guía de la manguera (M) en la llave (A).

Une fois le robinet (A) solidement fixé à l'évier, retirer le capuchon protecteur (F) du robinet, puis installer l'écrou du guide-tuyau (M) sur le robinet (A).

1. Slide Mounting Washer (K) up onto Faucet (A) under sink and secure with Mounting Nut (L). Use care to make sure data cable (J) is not pinched.

2. Tighten mounting nut (L) with Installation Tool (W). Use Phillips screwdriver through hole in Installation Tool (W) to tighten firmly.

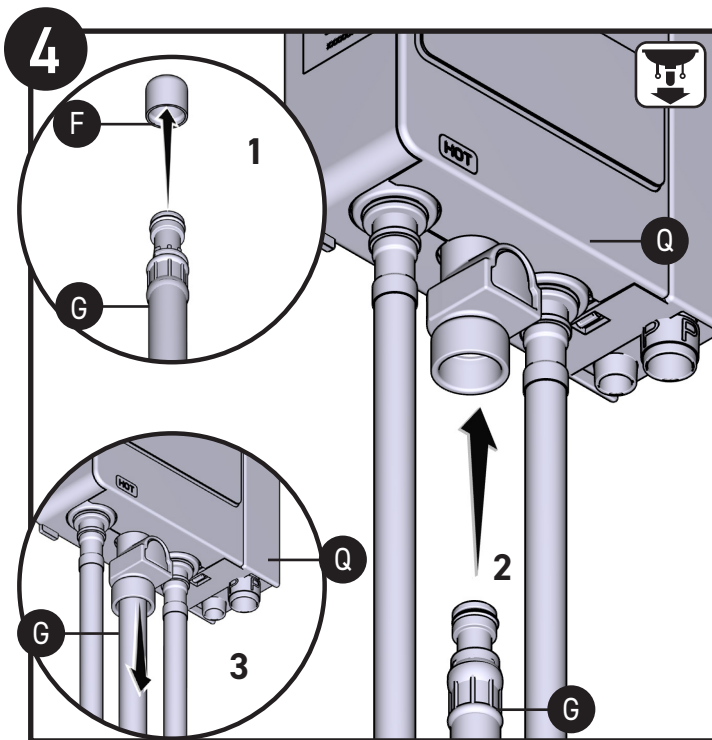
1. Deslice la roldana de montaje (K) hasta la llave (A) debajo del fregadero y asegúrela con la tuerca de montaje (L). Asegúrese de que el cable de datos (J) no haya quedado atrapado.

2. Apriete la tuerca de montaje (L) con la herramienta de instalación (W). Use un desarmador de cruz a través del orificio de la herramienta de instalación (W) para apretar firmemente.

1. Faire glisser la rondelle de montage (K) sur le robinet (A) sous l'évier et fixer le tout à l'aide de l'écrou de montage (L). Procéder prudemment de façon à s'assurer que le câble de données (J) n'est pas coincé.

2. Serrer l'écrou de montage (L) avec l'outil d'installation (M). Insérer un tournevis Phillips dans le trou de l'outil d'installation (M) pour bien serrer le tout.

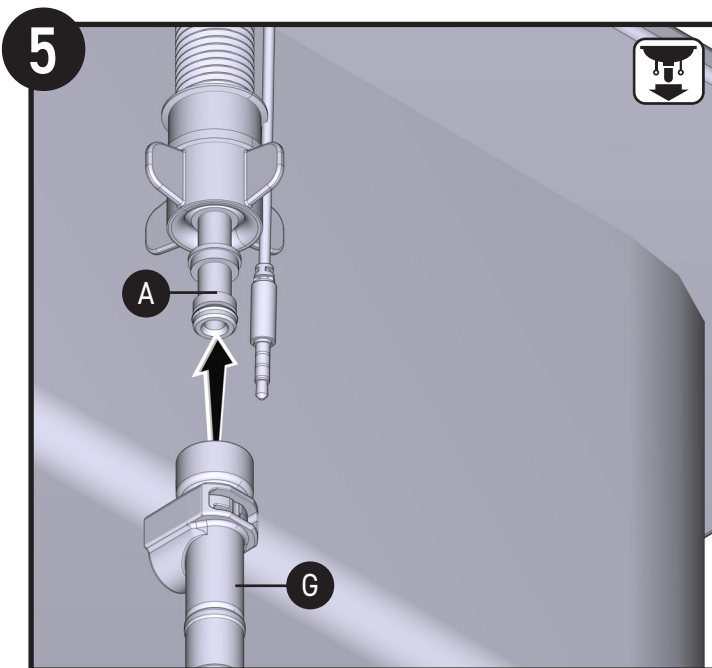




1. Remove and discard Protective Cap (F) from Duralock Extension Hose (G).
2. Insert Hose (G) into quick connect on the bottom of Control Box (Q). Push in as far as possible until a "click" is heard.
3. Tug downward on Pulldown Hose (G) to test engagement.

1. Retire y deseche la tapa de protección (F) de la manguera extensible (G).
2. Inserte la manguera extensible (G) en la conexión rápida en la parte inferior de la caja de control (Q). Empuje todo lo posible hasta oír un clic.
3. Tire la manguera extensible (G) hacia abajo para probar si está enganchada.

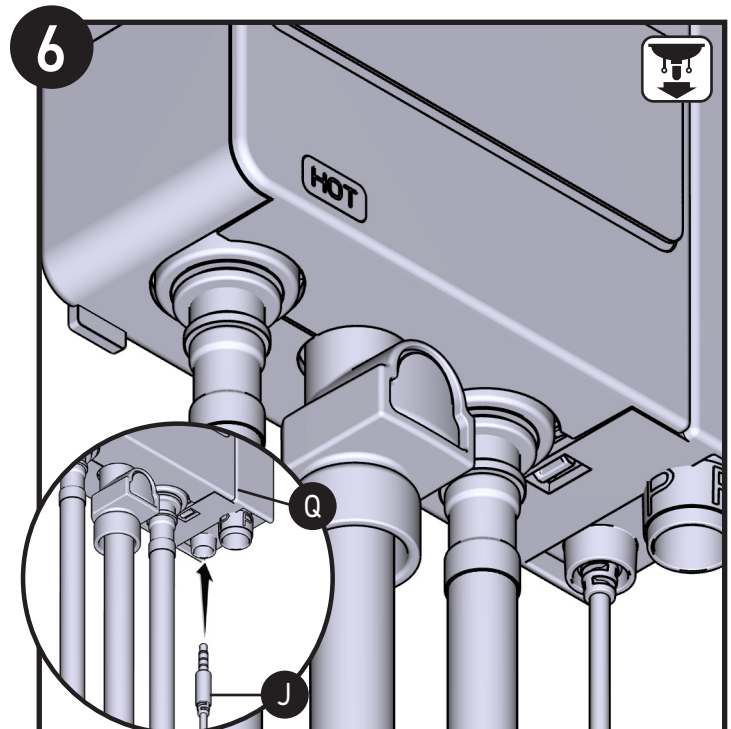
1. Retirer et jeter le capuchon protecteur (F) de la rallonge de tuyau Duralock (G).
2. Insérer la rallonge de tuyau Duralock (G) dans le raccord rapide, au bas du boîtier de contrôle (Q). Pousser aussi loin que possible, jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
3. Tirer la rallonge de tuyau Duralock (G) vers le bas pour tester l'enclenchement.



Connect other end of Duralock Extension Hose (G) to Faucet (A). Push up as far as possible until a "click" is heard. Tug downward to test hose engagement.

Conecte el otro extremo de la manguera de extensión Duralock (G) a la llave (A). Empuje hacia arriba tanto como sea posible hasta que se oiga un "clic". Tire hacia abajo para comprobar que la manguera esté bien conectada.

Raccorder l'autre extrémité de la rallonge de tuyau Duralock (G) au robinet (A). Pousser aussi loin que possible vers le haut jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre. Tirer légèrement la rallonge vers le bas pour tester l'enclenchement.



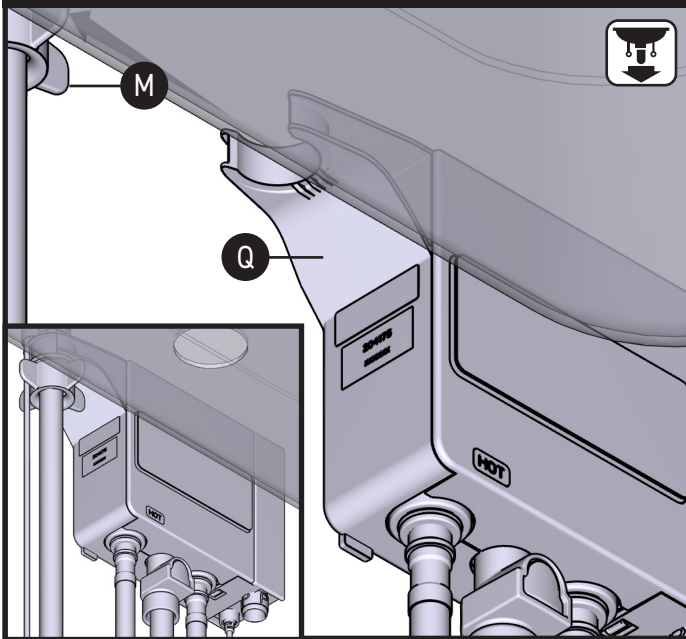
Insert data cable (J) to data port on bottom of Control Box (Q). Ensure cable is pushed all the way into the control box.

Inserte el cable de datos (J) en el puerto de datos en la parte inferior de la caja de control (Q). Asegúrese de empujar el cable bien adentro de la caja de control.

Insérer le câble de données (J) dans le port de données sur la partie inférieure du boîtier de contrôle (Q). S'assurer que le câble est complètement inséré dans le boîtier de contrôle.

**7A**

Recommended  
Recomendado  
Recommandé



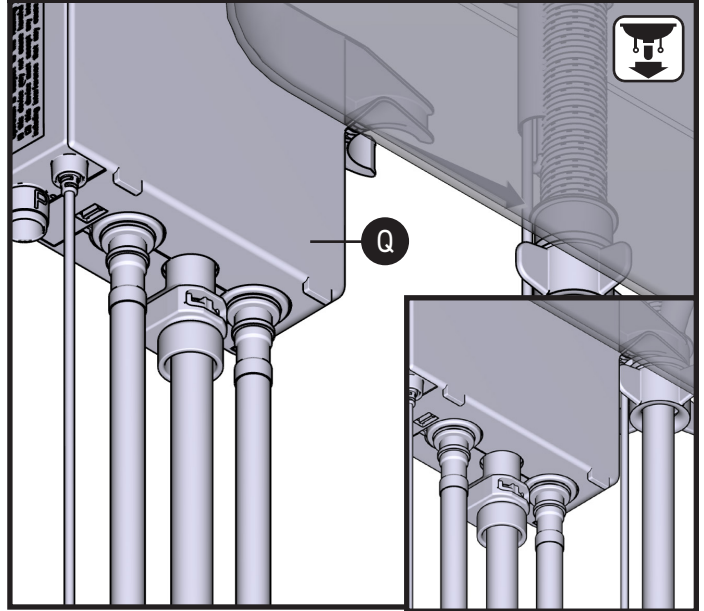
Attach Control Box (Q) onto Hose Guide Nut (M) until it snaps into place. This is the recommended orientation for most installations.

Presione la caja de control (Q) a la tuerca guía de la manguera (M) hasta que calce en su lugar. Esta es la orientación recomendada para la mayoría de las instalaciones.

Fixer le boîtier de contrôle (Q) sur l'écrou du guide-tuyau (M) jusqu'à ce qu'il s'enclenche bien en place. Il s'agit de l'orientation recommandée pour la plupart des installations.

**7B**

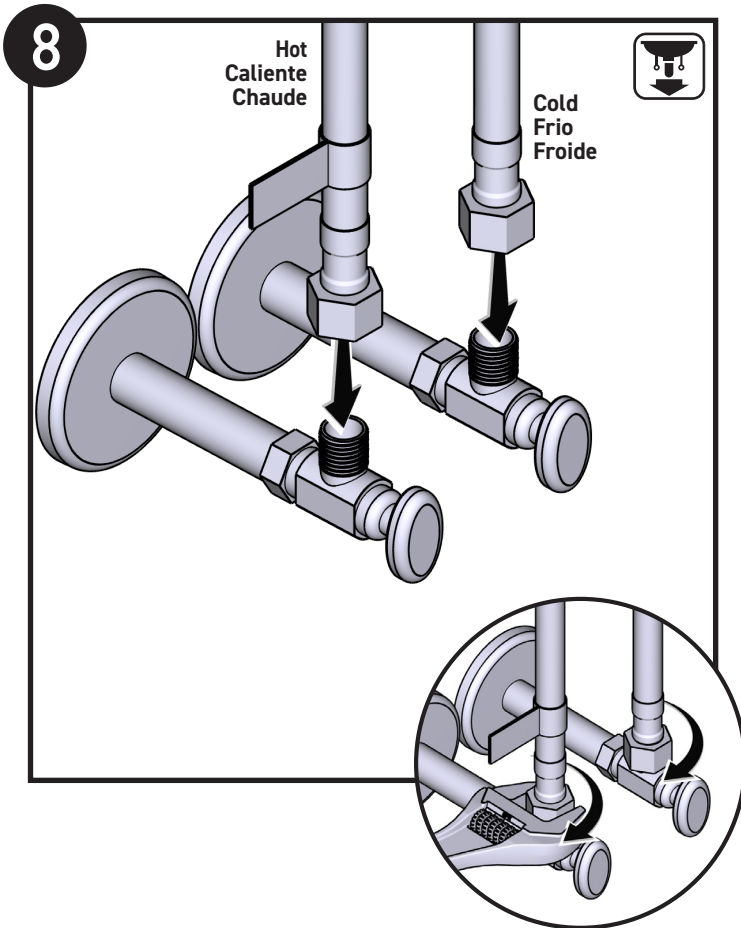
Optional Left Position  
Posición izquierda optativa  
Position à gauche optionnelle



Control Box (Q) may also be attached from the left hand side as shown for optional mounting.

La caja de control (Q) puede sujetarse también desde la izquierda como se muestra para un montaje optativo.

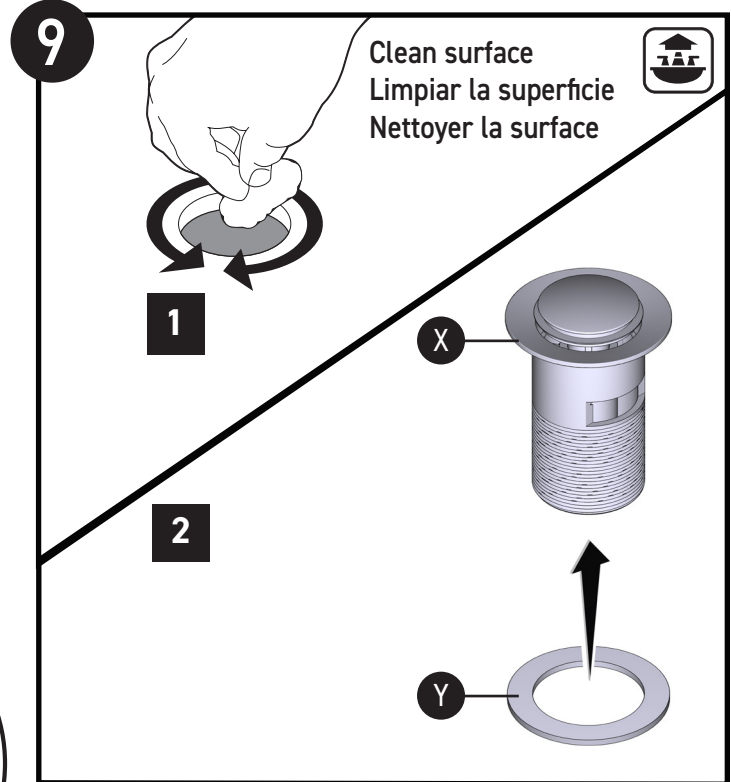
Le boîtier de contrôle (Q) peut aussi être fixé du côté gauche, comme illustré, pour un montage optionnel.



1. Connect hot and cold hoses to supply valves.
2. Tighten with adjustable wrench.

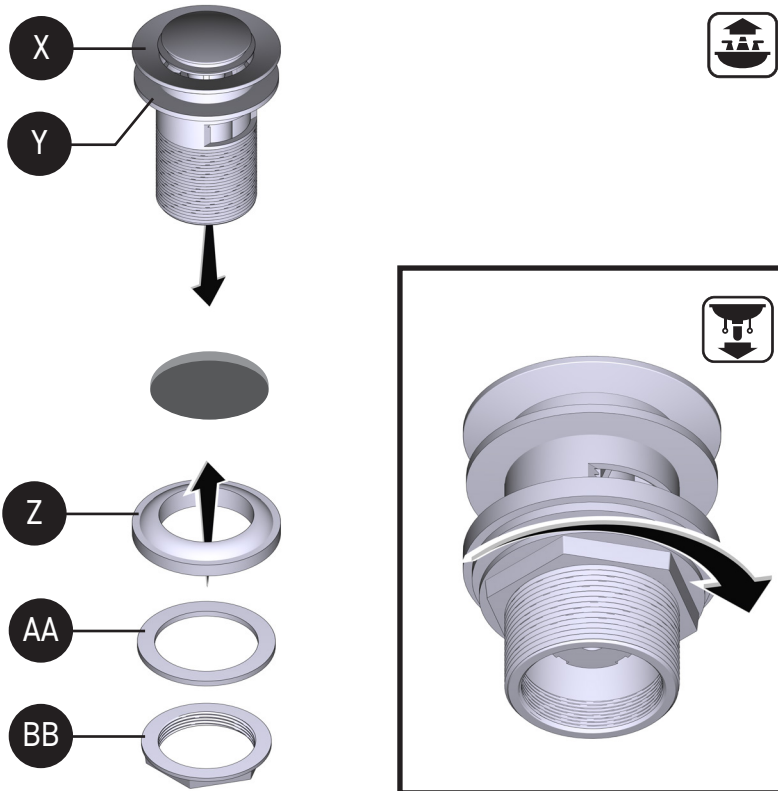
1. Conecte las mangueras de agua fría y caliente a las válvulas de alimentación.
2. Apriete con una llave inglesa.

1. Raccorder les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide aux robinets d'alimentation.
2. Serrer à l'aide d'une clé ajustable.



1. Clean drain opening in the bottom of sink.
  2. Ensure Gasket (**Y**) is installed on Waste Seat (**X**).
1. Limpie la abertura del desagüe en el fondo del fregadero.
  2. Asegúrese de que el empaque (**Y**) esté instalado en el asiento del desagüe (**X**).
1. Nettoyer l'ouverture de la bonde au fond de l'évier.
  2. S'assurer que le joint d'étanchéité (**Y**) est installé sur le siège de bonde (**X**).

10

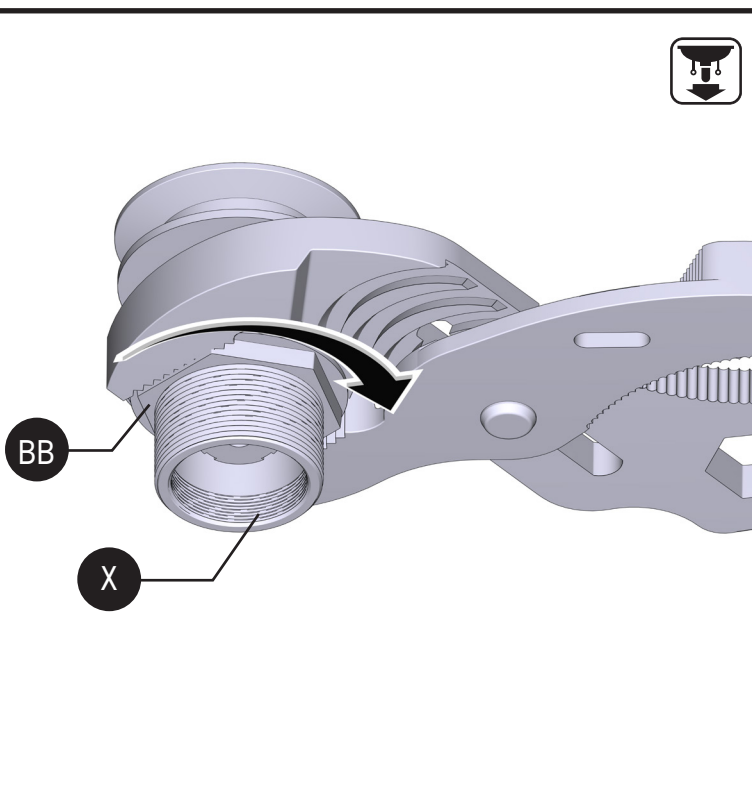


Insert Waste Seat **(X)** with Gasket **(Y)** through drain hole in sink. From underside of sink, assemble Drain Gasket **(Z)** Drain Washer **(AA)**, and Drain Nut **(BB)** onto Waste Seat and Plug Assembly **(X)**.

Inserte el asiento del desagüe **(X)** con el empaque **(Y)** a través del agujero de desagüe en el fregadero. Por debajo del fregadero, arme el empaque del desagüe **(Z)**, la arandela del desagüe **(AA)** y la tuerca del desagüe **(BB)** en el conjunto del asiento del desagüe y el tapón **(X)**.

Insérer le siège de bonde **(X)** dans le joint d'étanchéité **(Y)** en passant par l'ouverture de bonde de l'évier. À partir du dessous de l'évier, installer le joint d'étanchéité de bonde **(Z)**, la rondelle de bonde **(AA)** et l'écrou de bonde **(BB)** sur l'assemblage siège de bonde et bouchon **(X)**.

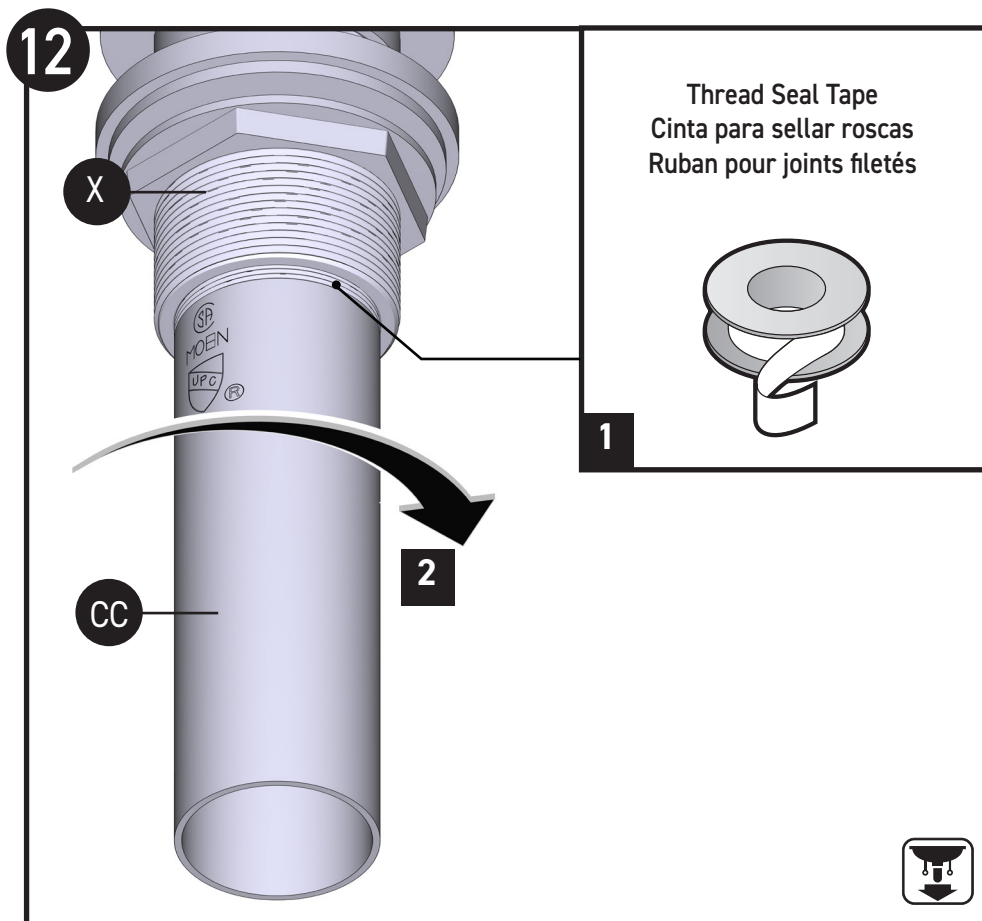
11



Make final tightening of Drain Nut **(BB)** to Waste Seat **(X)** with wrench.

Haga el ajuste final de la tuerca del desagüe **(BB)** en el asiento del desagüe **(X)** con una llave.

Effectuer le serrage final de l'écrou de bonde **(BB)** au siège de bonde **(X)** avec une clé.



1. Apply thread seal tape to threads of Drain Tail Piece **(CC)**.

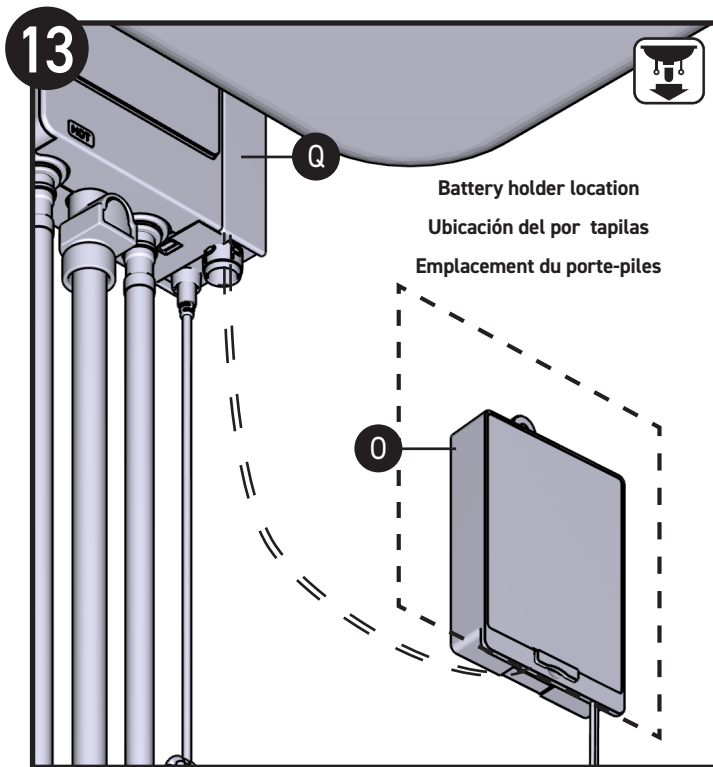
2. Assemble to Waste Seat **(X)**.

1. Aplique cinta para sellar roscas a las roscas de la sección final del desagüe **(CC)**.

2. Arme al asiento del desagüe **(X)**.

1. Appliquer un ruban pour joints filetés sur les filets de l'about **(CC)**.

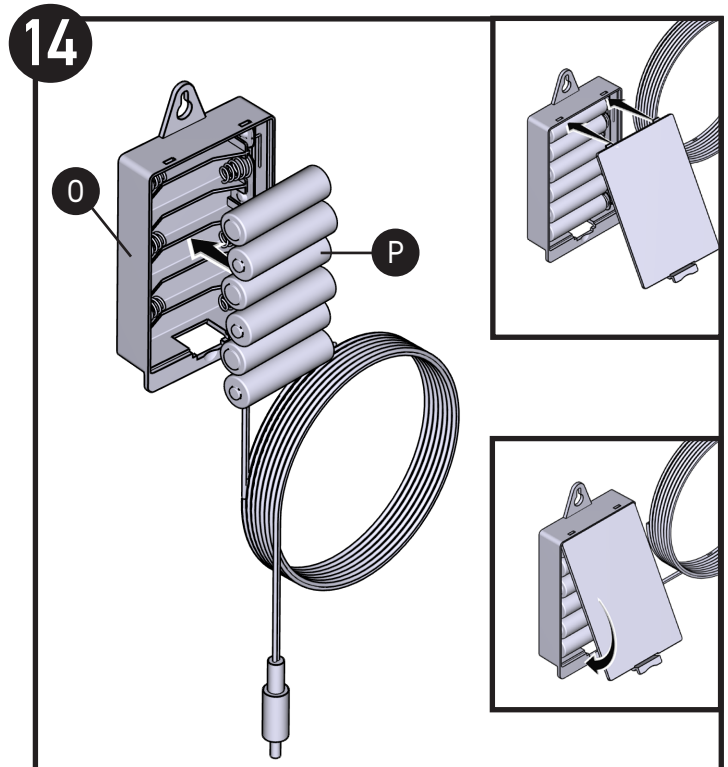
2. Assembler avec le siège de bonde **(X)**.



Select location for Battery Holder (**O**). Before installation, verify that the battery holder wire will reach connection on bottom of Control Box (**Q**).

Seleccione la ubicación del soporte para pilas (**O**). Antes de la instalación, verifique que el cable del soporte para pilas llegue a la conexión en la parte inferior de la caja de control (**Q**).

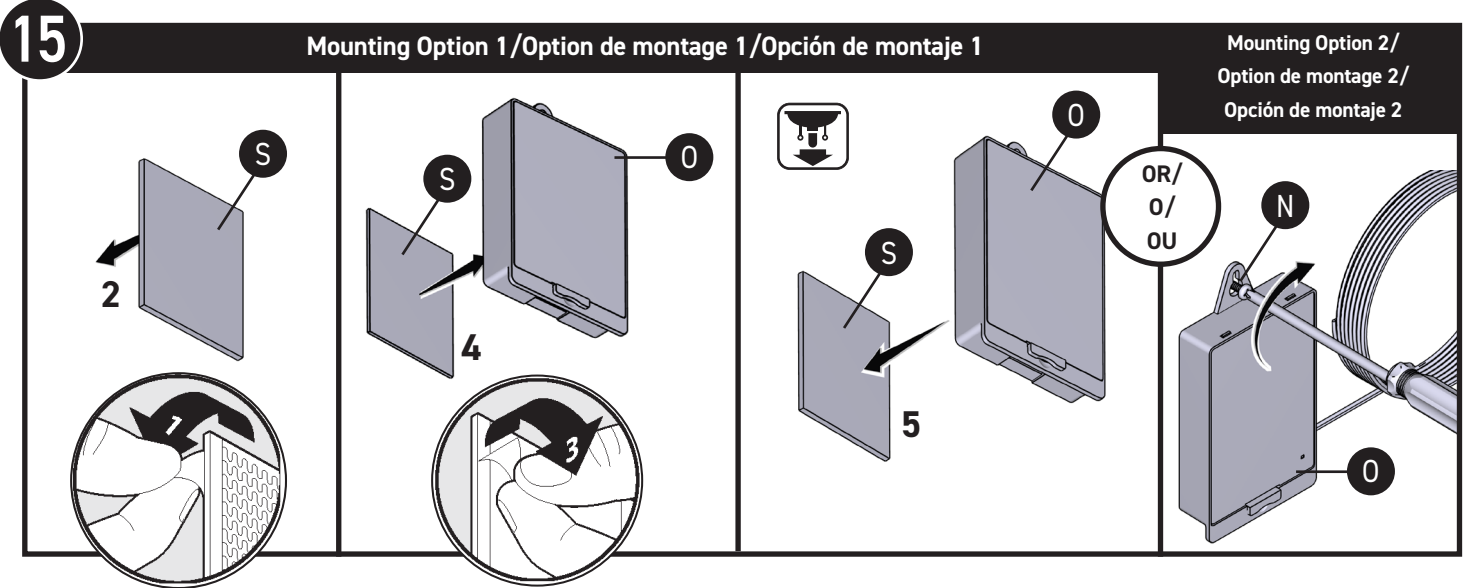
Choisir l'emplacement du porte-piles (**O**). Avant l'installation, s'assurer que le fil du porte-piles atteindra le raccord au bas du boîtier de contrôle (**Q**).



Remove cover from Battery Holder (**O**) and install six AA Batteries (**P**). **Use only non-rechargeable alkaline batteries.** Reinstall battery holder cover.

Retire la tapa del soporte para pilas (**O**) e instale seis pilas AA (**P**) con la misma orientación que se muestra en la tapa. **Use solamente pilas alcalinas no recargables.** Vuelva a instalar la tapa del soporte para pilas.

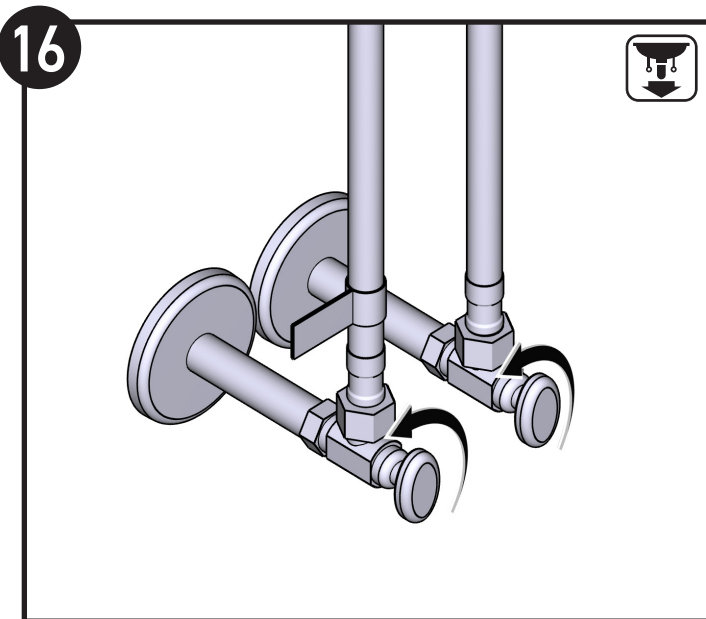
Retirer le couvercle du porte-piles (**O**) et installer 6 piles AA (**P**) dans le sens indiqué sur le couvercle. Utiliser uniquement des piles alcalines non rechargeables. Remettre le couvercle du porte-piles.



Attach battery holder (O) to wall with hook & loop fastener (S). First, attach one side of hook and loop fastener to wall. Then attach other piece to back of battery holder. **Option: Attach battery holder to wall with screw (N) provided.**

Sujete el soporte para pilas (O) a la pared con un sistema de gancho y cierre de tipo hook & loop (S). Primero sujete una cara del sistema hook & loop a la pared. Luego adose la otra pieza a la parte de atrás del soporte para pilas. **Opción: Sujete el soporte para pilas a la pared con los tornillos (N) provistos.**

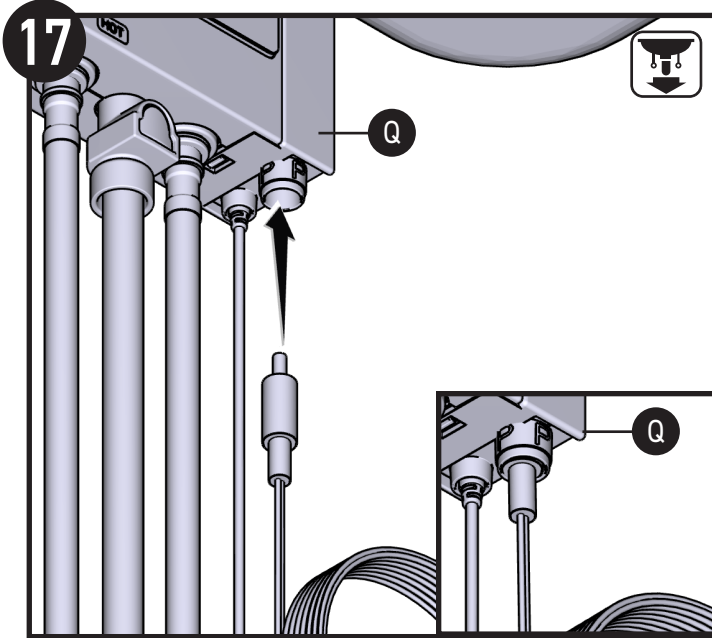
Fixer le porte-piles (O) au mur avec un dispositif de fixation auto-agrippant (S). Apposer d'abord un côté du dispositif de fixation auto-agrippant sur le mur. Puis, apposer l'autre partie à l'arrière du porte-piles. **Option : Fixer le porte-piles au mur avec la vis (N) fournie.**



Turn on water supplies.

Abra el suministro de agua.

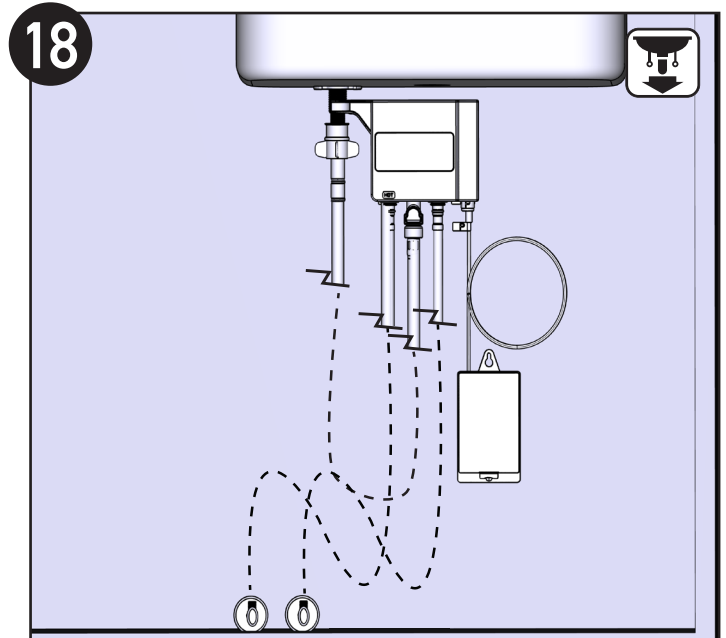
Ouvrir l'alimentation en eau.



Insert battery cable into control box (Q).

Inserte el cable de la batería en la caja de control (Q).

Insérer le câble du porte-piles dans le boîtier de contrôle (Q).



Use zip ties (R) if desired to manage faucet hoses, data cable and battery holder cable.

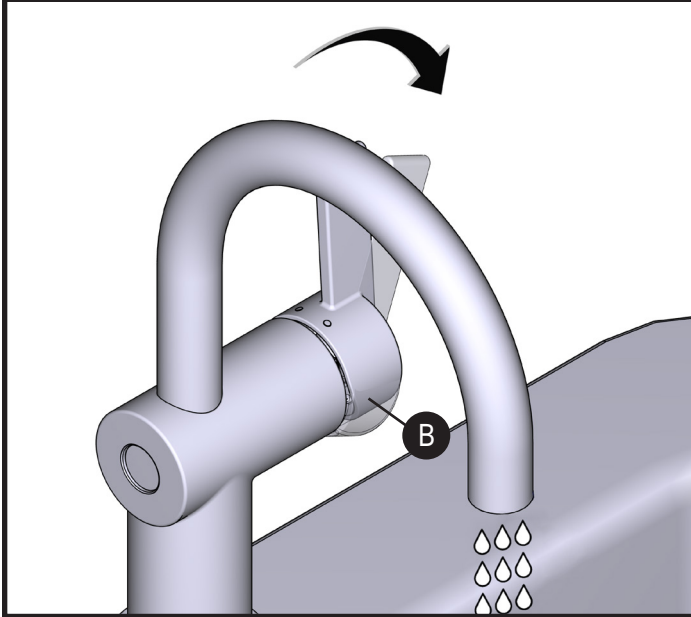
Use abrazaderas plásticas (R) si lo desea para organizar las mangueras de la mezcladora, el cable de datos y el cable del soporte para baterías.

Utiliser des attaches autobloquantes (R) au besoin pour organiser les tuyaux du robinet, le câble de données et le câble du porte-piles.



19A

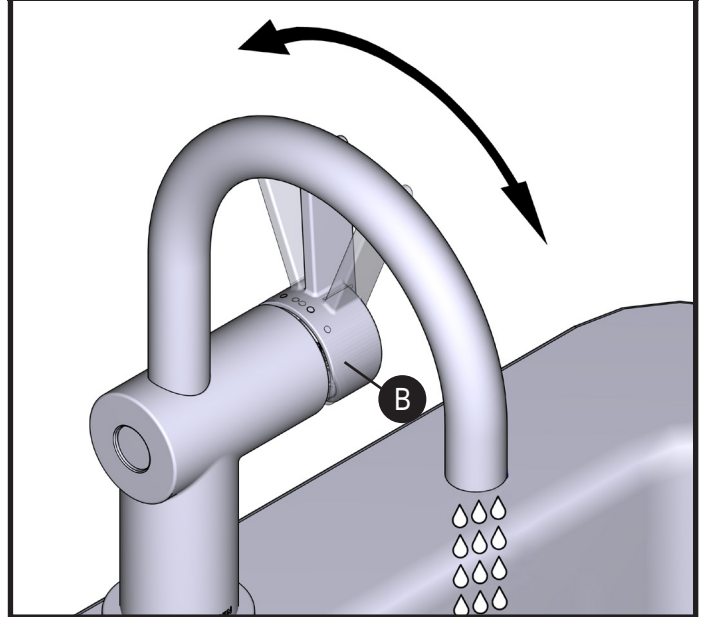
Handle Check  
Vérification de la poignée  
Verificación del monomando



Check to ensure Handle (B) is working properly as shown.  
Verifique que la manija (B) funcione correctamente como se muestra.  
S'assurer que la poignée (B) fonctionne correctement, comme illustré.

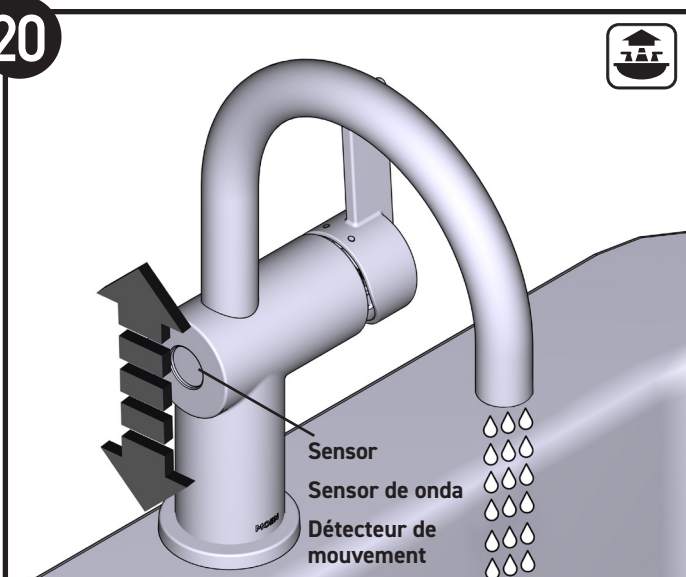
19B

Handle Check  
Vérification de la poignée  
Verificación del monomando



Turn on water with Handle (B) to test both hot and cold water will run.  
Abra el paso del agua con la manija (B) para probar tanto el agua fría como la caliente.  
Ouvrir l'eau en utilisant la poignée (B) pour tester l'écoulement de l'eau chaude et de l'eau froide.

20



Check to ensure wave sensor is working properly. Move hand over wave sensor to test that water will turn on. Move hand over wave sensor again to turn water off.

**Note:** If water is left on, it will automatically turn off after 2 minutes of inactivity.

Verifique que el sensor de ondas esté funcionando correctamente. Mueva la mano frente al sensor para ver si sale el agua. Mueva la mano frente al sensor nuevamente para cerrar el agua.

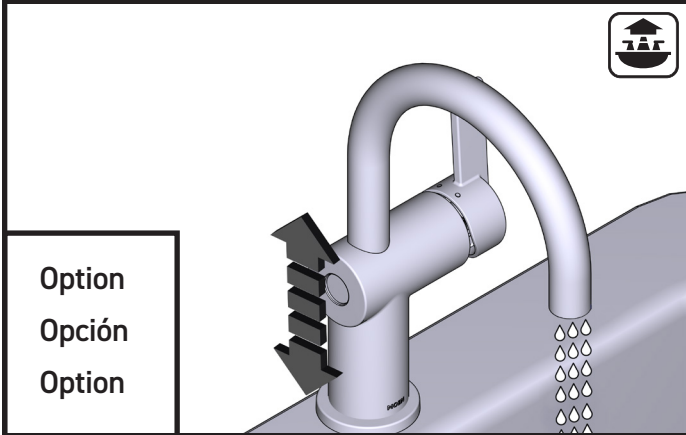
**Nota:** Si se deja abierta el agua, se apagará automáticamente después de 2 minutos de inactividad.

S'assurer que le détecteur de mouvement fonctionne de manière appropriée. Passer la main au-dessus du détecteur de mouvement pour vérifier que le robinet fait couler l'eau. Passer de nouveau la main au-dessus du détecteur de mouvement pour fermer l'eau.

**Remarque :** Si on oublie de fermer le robinet, celui-ci se fermera automatiquement après deux minutes d'inactivité.

## Sensor Options / Opciones de los sensores / Options de capteur

Disable/Enable Wave Sensor  
Desactive/Active el sensor de ondas  
Désactiver/Activer le détecteur de mouvement



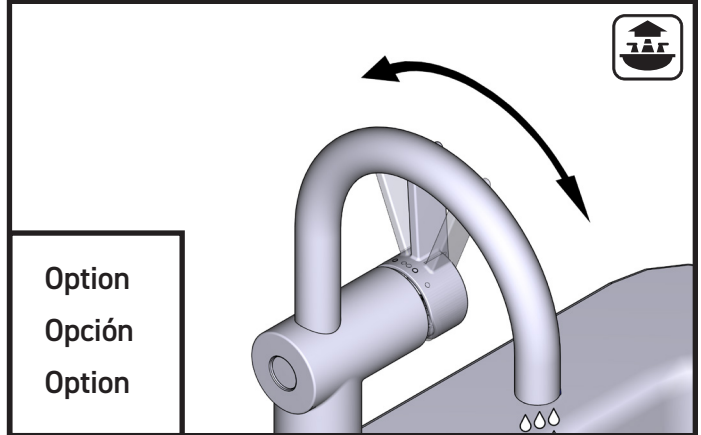
Option  
Opción  
Option

1. Hold hand over Wave Sensor.
2. With handle in the closed position, rotate the handle from hot to cold three times. The water will stop flowing once the Wave Sensor is disabled.

1. Mantenga la mano sobre el sensor de ondas.
2. Con el monomando en posición cerrado, haga girar el monomando tres veces de caliente a frío. El agua dejará de fluir una vez que el sensor de ondas esté desactivado.

1. Placer la main devant le détecteur de mouvement.
2. Avec la poignée en position fermée, faire pivoter trois fois la poignée de la position eau chaude à la position eau froide. L'eau cessera de couler lorsque le détecteur de mouvement aura été désactivé.

Disable/Enable Wave Sensor  
Desactive/Active el sensor de ondas  
Désactiver/Activer le détecteur de mouvement



Option  
Opción  
Option

To enable Wave sensor:

1. Hold hand over Wave Sensor.
2. With handle in the closed position, rotate the handle from hot to cold three times. The water will begin flowing once the Wave Sensor is enabled.

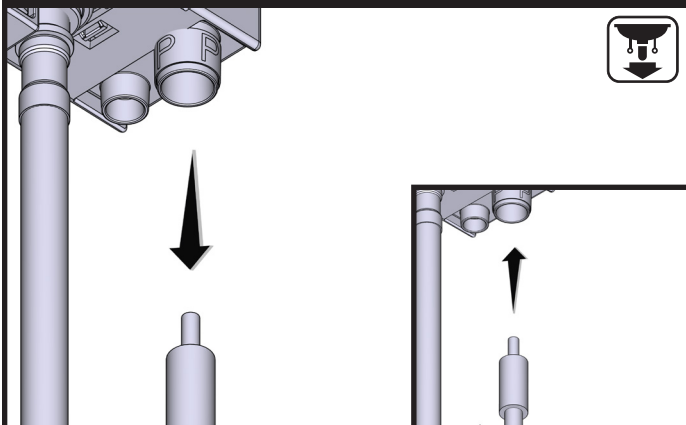
Para activar el sensor de ondas:

1. Mantenga la mano sobre el sensor de ondas.
2. Con el monomando en posición cerrado, haga girar el monomando tres veces de caliente a frío. El agua comenzará a fluir una vez que el sensor de ondas esté activado.

Pour activer le détecteur de mouvement :

1. Placer la main devant le détecteur de mouvement.
2. Avec la poignée en position fermée, faire pivoter trois fois la poignée de la position eau chaude à la position eau froide. L'eau commencera à couler une fois le détecteur de mouvement activé.

Alternate method to enable Wave Sensor  
Método alternativo para activar el sensor de ondas  
Autre méthode pour activer le détecteur de mouvement



Alternate method to enable Wave Sensor:

1. Disconnect Power. Wait 10 seconds.
2. Reconnect power.

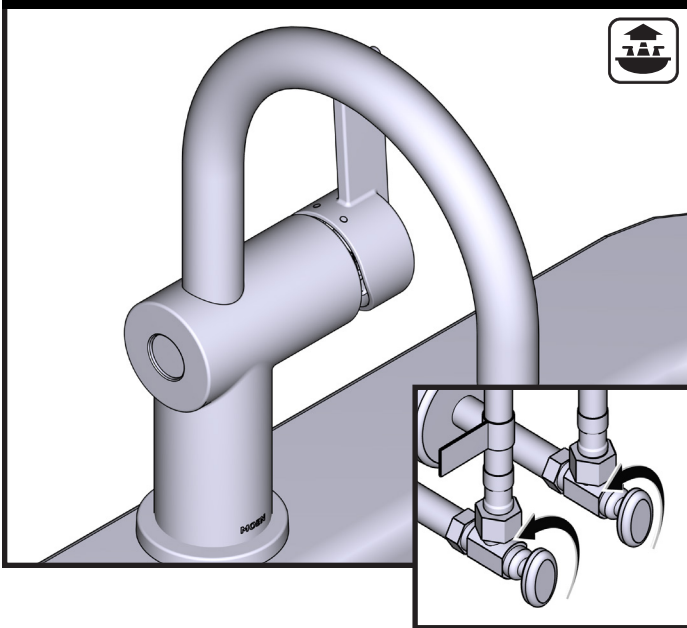
Método alternativo para activar el sensor de ondas:

1. Desconecte la energía. Espere 10 segundos.
2. Vuelva a conectar la energía.

Autre méthode pour activer le détecteur de mouvement :

1. Débrancher le raccord d'alimentation. Attendre 10 secondes.
2. Rebrancher le raccord d'alimentation.

## A1 Low Flow/Flujo bajo/Faible débit



If low flow, turn off water at stops before cleaning filters.

**Note:** filters are located in supply line ends.

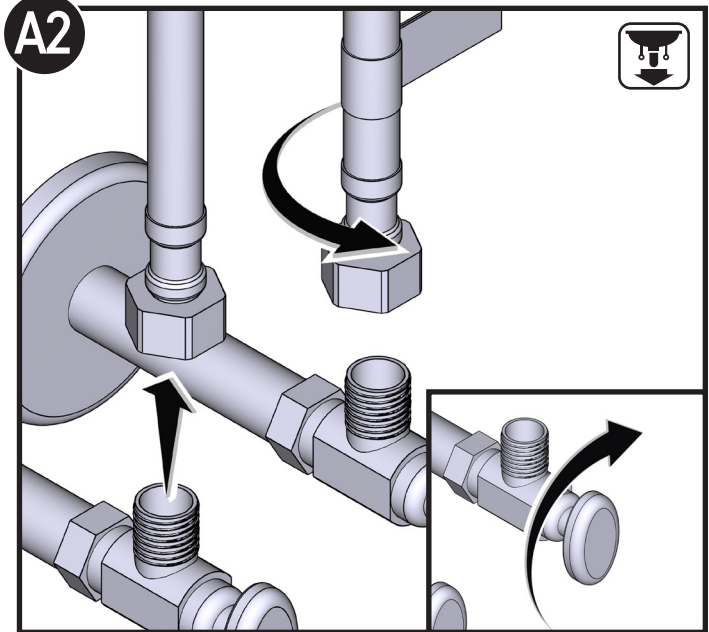
Si el flujo es bajo, cierre el agua en los toques de cierre antes de limpiar los filtros.

**Nota:** Los filtros están ubicados en los extremos de la línea de suministro.

Si le débit est faible, couper l'alimentation en eau aux robinets d'arrêt avant de nettoyer les filtres.

**Remarque :** Les filtres se trouvent aux extrémités de la conduite d'alimentation.

## B1 How to clean filters Cómo limpiar los filtros Comment nettoyer les filtres

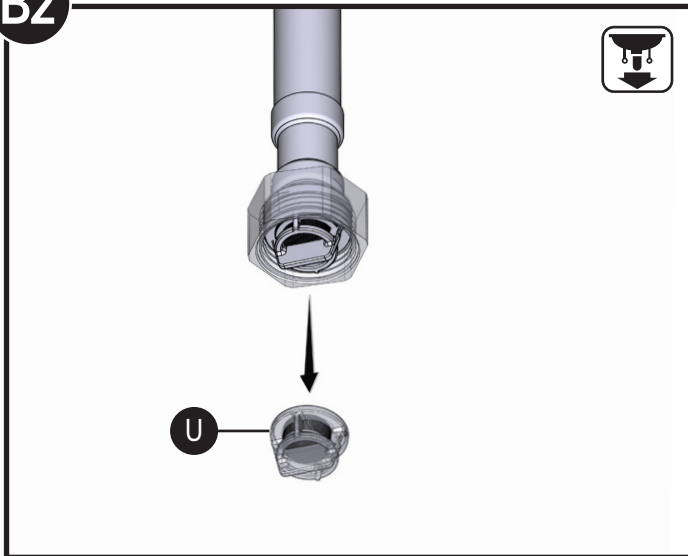


1. Turn water off.
2. Disconnect supply lines.
3. Remove supply lines.

1. Cierre el agua.
  2. Desconecte las líneas de suministro.
  3. Retire las líneas de suministro.
1. Couper l'alimentation en eau.
  2. Débrancher les conduites d'alimentation.
  3. Enlever les conduites d'alimentation.

1. Insert each filter hose into a cup of water.
  2. Agitate filter hoses back and forth for 15 seconds to remove any possible debris. Remove filter hoses from cup and drain.
1. Inserte cada manguera de filtro en una taza de agua.
  2. Agite las mangueras del filtro de un lado a otro durante 15 segundos para eliminar cualquier posible residuo. Retire las mangueras de filtro de la taza y drene.
1. Immerger chacun des tuyaux filtrants dans une tasse d'eau.
  2. Remuer le tuyau filtrant dans l'eau pendant 15 secondes pour en éliminer tous débris possibles. Retirer les tuyaux filtrants du contenant, puis en laisser égoutter l'eau.

**B2**

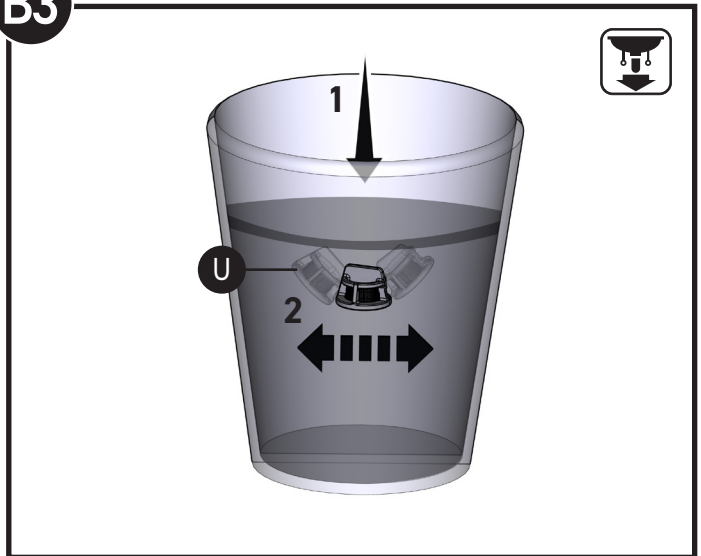


Note: Filter screen (U) can be removed for further cleaning. Screen must be reinstalled to maintain product warranty. Use fingers or needle nose pliers to remove Filter Screen (U).

Nota: El filtro (U) puede ser retirado para una mejor limpieza. Debe volver a instalarse para mantener vigente la garantía del producto. Use los dedos o un alicate de punta fina para retirar la rejilla de filtro (U).

Nota: El filtro (U) puede ser retirado para una mejor limpieza. Debe volver a instalarse para mantener vigente la garantía del producto. Use los dedos o un alicate de punta fina para retirar la rejilla de filtro (U).

**B3**

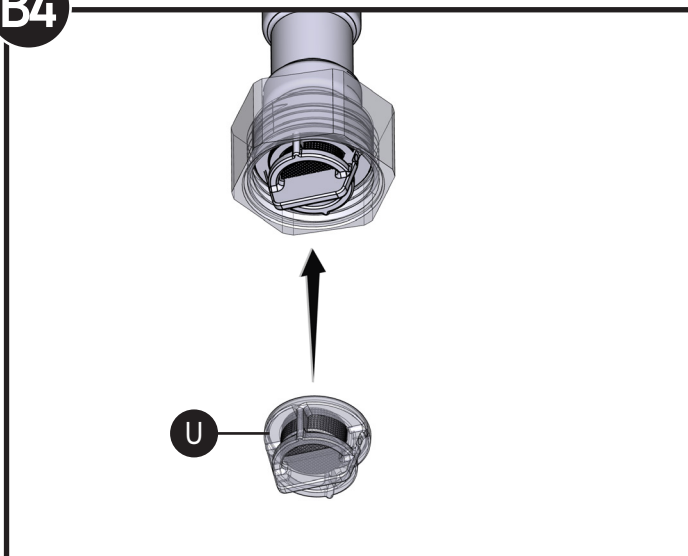


Insert each Filter Screen (U) into a cup of water. Agitate screen by hand for 15 seconds then drain excess water from screen. Repeat process for both supply line filters.

Meta cada malla de filtro (U) en una taza de agua. Agite la malla con la mano durante 15 segundos y luego sacuda el exceso de agua de la pantalla. Repita el proceso para ambos filtros de la línea de suministro.

Plonger chaque filtre (U) dans une tasse d'eau. Agiter le filtre manuellement dans l'eau pendant 15 secondes, puis secouer l'excès d'eau du filtre. Reprendre le processus pour les deux filtres.

**B4**

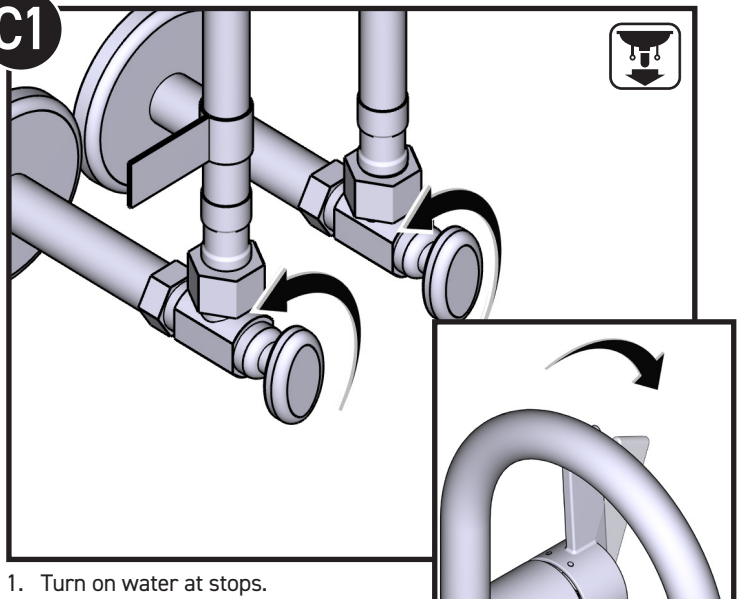


Reassemble Filter Screen (U) into housing using needle nose pliers or by hand. Push back up into hose ends (snaps into place).

Vuelva a montar la malla del filtro (U) en la carcasa usando unas pinzas de punta fina o con la mano. Empuje hacia arriba en los extremos de la manguera (encaja en su lugar).

Réinstaller le filtre (U) dans le boîtier, manuellement ou à l'aide d'une pince à bec effilé. Pousser chaque filtre dans l'extrémité de chaque tuyau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

**C1**



1. Turn on water at stops.
2. Test flow.

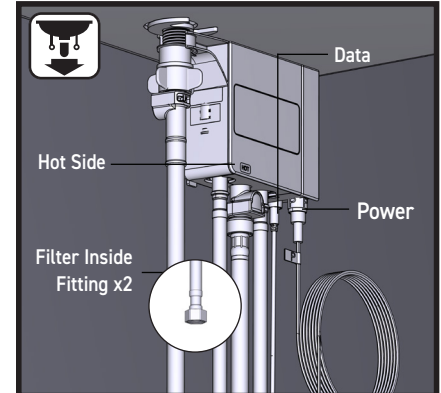
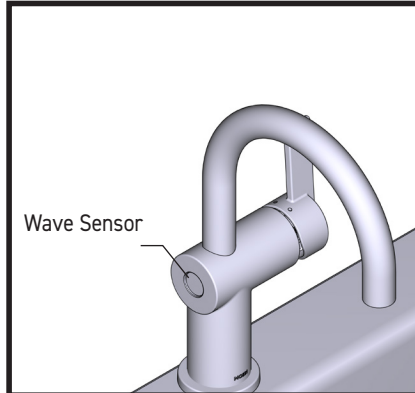
1. Abra el paso del agua.
2. Pruebe de flujo.

1. Couper l'alimentation en eau aux robinets d'arrêt.
2. Tester le débit

## Troubleshooting

If faucet does not appear to be functioning properly, repeat the faucet startup process

Startup process definition: Disconnect the battery holder cable and leave disconnected for 10 seconds. Reinsert battery holder cable and ensure cable is pushed all the way into the control box (Q) (Refer to step 17).



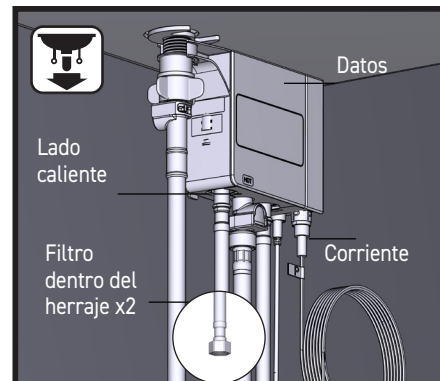
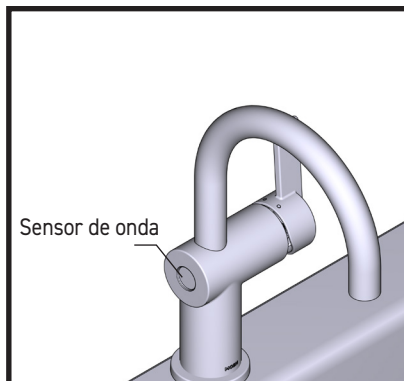
Síntoma	Probable Cause(s)	Recommended Action(s)
Water does not flow and light is off.	1. Data cable is not plugged into control box all the way.	Push data cable firmly into control box (Step 6).
	2. Power cable is not plugged into control box all the way.	Push power cable firmly into control box.
	3. Batteries not installed properly.	Unplug battery holder cable. Install the batteries in proper orientation into the battery holder (Step 14).
	4. Batteries are dead in the battery holder.	Unplug battery holder cable. Replace batteries with new AA alkaline batteries (Step 14).
	5a. If using AC adapter only and electricity is out.	Temporarily use the battery holder supplied with the faucet.
	5b. If using AC adapter with power splitter and electricity is out.	Faucet will function normally until battery power is depleted.
	6a. If using AC adapter only and the wall switch for power outlet is OFF.	Turn the wall switch ON to ensure power at outlet. Clear area for proper startup.
	6b. If using AC adapter with power splitter and the wall switch for power outlet is OFF.	Turn the wall switch ON to ensure power at outlet. If the wall switch remains OFF, the faucet will function normally until battery power is depleted.
Water does not flow and light is on.	1. Water supplies are not turned ON.	Turn ON the water supplies (Step 16).
Low flow in HOT/COLD/BOTH. <b>OR</b> Only HOT or COLD flow.	1. HOT/COLD/BOTH water supplies are not turned ON.	Turn ON the water supplies (Step 16).
	2. Pinched or kinked hoses.	Make sure all hoses are not pinched or kinked.
	3. Clogged filters.	Clean both filters (See pages 19-20).
Sensor not functioning.	1. Sensor is deactivated.	Reactivate sensor (page 17).
	2. Handle slightly open.	Close the handle fully.
	3. An object is within the range of the sensor.	Ensure there are no objects within 8" of the sensor.
Handle position for HOT and COLD water flow is reversed (COLD forward).	1. HOT and COLD hoses are installed in reversed order at wall stops.	Turn OFF supplies. Connect the HOT supply hose to the HOT stop and COLD supply hose to the COLD stop.
	2. HOT and COLD hoses are installed in reversed order at control box.	Turn OFF supplies. Connect the HOT supply hose to the HOT side of the control box and COLD supply hose to the COLD side of the control box (see step A2 for hose removal).
Water keeps flowing and does not turn off.	1. Battery holder cable unplugged while faucet running.	Push battery holder cable firmly into the control box (Q)
	2. Handle in open position.	Close the handle.
Light is blinking	1. Low battery voltage.	Replace batteries with new AA alkaline batteries (Step 14).
	2. Dead batteries.	Replace batteries with new AA alkaline batteries (Step 14).
	3. Rechargeable batteries being used.	Replace with and <u>only</u> use AA alkaline batteries for proper faucet functionality (Step 14).

## Resolución de Problemas

Si la mezcladora no parece estar funcionando correctamente, repita el proceso de puesta en marcha de la mezcladora.

### Definición de proceso de puesta en marcha:

Desconecte el cable del soporte para pilas y déjelo desconectado durante 10 segundos. Reinserte el cable del soporte para pilas y asegúrese de que esté bien empujado dentro de la caja de control **(Q)** (Vea el paso 17).



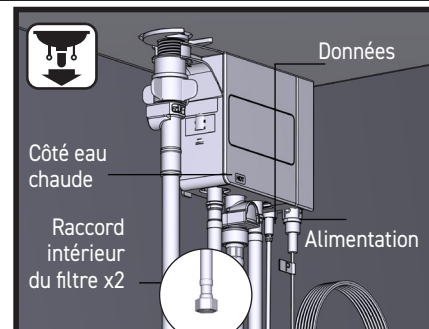
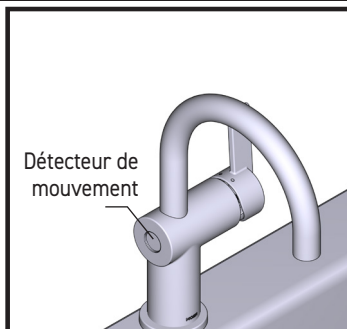
Síntoma	Probable Cause(s)	Recommended Action(s)
El agua no fluye y la luz está apagada.	1. El cable de datos no está bien enchufado en la caja de control.	Empuje el cable de datos con firmeza dentro de la caja de control (Paso 6).
	2. El cable de corriente no está completamente enchufado en la caja de control.	Empuje el cable de potencia con firmeza en la caja de control.
	3. Las pilas no están correctamente instaladas.	Desenchufe el cable del soporte para pilas. Instale las pilas en la orientación correcta en el soporte para pilas (Paso 14).
	4. Las pilas en el soporte para pilas están agotadas.	Desenchufe el cable del soporte para pilas. Reemplace las pilas con pilas alcalinas AA nuevas (Paso 14).
	5a. Si usa sólo el adaptador CA y la electricidad está apagada.	Use temporariamente el soporte para pilas provisto con la mezcladora.
	5b. Si usa el adaptador CA con divisor de potencia y la electricidad está apagada.	La mezcladora funcionará normalmente hasta que se acabe la carga de las pilas.
	6a. Si usa sólo el adaptador CA y el interruptor de energía en la pared está en posición OFF.	Encienda el interruptor en la pared para asegurar que haya energía.
	6b. Si usa el adaptador CA con divisor de potencia y el interruptor de energía en la pared está en posición OFF.	Encienda el interruptor en la pared para asegurar que haya energía. Si el interruptor en la pared permanece apagado, la mezcladora funcionará normalmente hasta que se acabe la carga de las pilas.
El agua no fluye y la luz está encendida.	1. Los suministros de agua no están abiertos.	Abra los suministros de agua (Paso 16).
Flujo bajo en FRÍO/CALIENTE/AMBOS. <b>O</b> Sólo flujo FRÍO o CALIENTE.	1. El suministro de agua FRÍO/CALIENTE/AMBOS no está(n) abierto(s).	Abra los suministros de agua (Paso 16).
	2. Mangueras apretadas o dobladas.	Asegúrese de que ninguna manguera esté apretada ni doblada.
	3. Filtros obstruidos.	Limpie ambos filtros (Vea las páginas 19-20).
El sensor no funciona.	1. El sensor está desactivado.	Reactive el sensor (página 17).
	2. Monomando levemente abierto.	Cierre bien el monomando.
	3. Hay un objeto dentro del alcance del sensor.	Asegúrese de que no haya objetos a 8" (20.32 cm) del sensor.
Las posiciones del agua FRÍA y CALIENTE en el monomando están invertidas (agua FRÍA hacia adelante).	1. Las mangueras FRÍA y CALIENTE están instaladas en orden inverso en los topes de pared.	CIERRE los suministros. Conecte la manguera del suministro FRÍO en el tope FRÍO y la manguera del suministro CALIENTE en el tope CALIENTE.
	2. Las mangueras FRÍA y CALIENTE están instaladas en orden inverso en la caja de control.	CIERRE los suministros. Conecte la manguera del suministro FRÍO en el lado FRÍO de la caja de control y la manguera del suministro CALIENTE en el lado CALIENTE de la caja de control (Vea el paso A2 para retirar las mangueras).
El agua continúa fluyendo y no se cierra.	1. El cable del soporte para pilas está desenchufado mientras funciona la mezcladora.	Desenchufe el cable del soporte para baterías por completo.
	2. El monomando está en posición abierto.	Cierre el monomando.
La luz parpadea	1. Bajo voltaje en las pilas.	Reemplace las pilas con pilas alcalinas AA nuevas (Paso 14).
	2. Pilas agotadas.	Reemplace las pilas con pilas alcalinas AA nuevas (Paso 14).
	3. Se están utilizando pilas recargables.	Reemplace las pilas y use <u>solamente</u> pilas alcalinas AA para que la mezcladora funcione correctamente (Paso 14).

## Résolution de problèmes

Si le robinet ne semble pas fonctionner correctement, recommencer le processus de démarrage du robinet.

### Définition du processus de démarrage :

Débrancher le câble du porte-piles et le laisser débranché pendant dix (10) secondes. Réinsérer le câble du porte-piles et vous assurer de bien l'insérer dans le boîtier de contrôle **(Q)** (voir l'étape 17).



Symptôme	Cause(s) probable(s)	Mesure(s) recommandée(s)
L'eau ne coule pas et le témoin lumineux est éteint.	1. Le câble de données n'est pas bien branché dans le boîtier de contrôle.	Pousser fermement sur le câble de données pour bien l'insérer dans le boîtier de contrôle (étape 6).
	2. Le câble d'alimentation électrique n'est pas parfaitement branché dans le boîtier de contrôle.	Rebrancher fermement le câble d'alimentation dans le boîtier de contrôle.
	3. Les piles ne sont pas placées correctement.	Débrancher le câble du porte-piles. Installer les piles dans le bon sens dans le porte-piles (étape 14).
	4. Les piles du porte-piles sont épuisées.	Débrancher le câble du porte-piles. Remplacer les piles par de nouvelles piles AA alcalines (étape 14).
	5a. Si seulement un adaptateur c.a. est utilisé et qu'il y a une panne d'électricité.	Utiliser temporairement le porte-piles fourni avec le robinet.
	5b. Si un adaptateur c.a. avec coupleur est utilisé et qu'il y a une panne d'électricité.	Le robinet fonctionnera normalement jusqu'à ce que les piles soient épuisées.
	6a. Si seulement un adaptateur c.a. est utilisé et que l'interrupteur mural est FERMÉ.	Ouvrir l'interrupteur mural pour vous assurer que la prise est bien alimentée.
	6b. Si un adaptateur c.a. avec coupleur est utilisé et que l'interrupteur mural est FERMÉ	Ouvrir l'interrupteur mural pour vous assurer que la prise est bien alimentée. Si l'interrupteur mural est fermé, le robinet fonctionnera normalement jusqu'à ce que les piles soient épuisées.
L'eau ne coule pas et le témoin lumineux est allumé.	1. Les conduites d'alimentation en eau ne sont pas ouvertes.	Ouvrir les robinets d'alimentation en eau (étape 16).
Faible débit dans l'eau CHAUDE/ FROIDE/LES DEUX. <b>OU</b> Seulement un débit d'eau CHAUDE ou FROIDE.	1. Les conduites d'alimentation en eau CHAUDE/ FROIDE/LES DEUX ne sont pas ouvertes.	Ouvrir les robinets d'alimentation en eau (étape 16).
	2. Tuyaux pliés ou tordus.	Vous assurer qu'aucun tuyau n'est plié, coincé ou tordu.
	3. Les filtres sont bouchés.	Nettoyer les deux filtres (voir les pages 19-20).
Le détecteur ne fonctionne pas.	1. Le détecteur est désactivé.	Réactiver le détecteur (page 17).
	2. La poignée est légèrement ouverte.	Fermer la poignée complètement.
	3. Un objet se trouve dans le rayon de portée du détecteur.	S'assurer qu'aucun objet ne se trouve dans un rayon de 8 po du détecteur.
Les positions de la poignée liées au débit d'eau CHAUDE et à celui d'eau FROIDE sont inversées (FROIDE vers l'avant).	1. Les tuyaux d'eau CHAUDE et FROIDE ont été inversés aux robinets d'arrêt muraux lors de l'installation.	Fermer les conduites d'alimentation en eau. Raccorder le tuyau d'alimentation d'eau CHAUDE au robinet d'arrêt d'eau CHAUDE et le tuyau d'alimentation d'eau FROIDE au robinet d'arrêt d'eau FROIDE.
	2. Les tuyaux d'eau CHAUDE et FROIDE ont été inversés lors de leur raccord au boîtier de contrôle.	Fermer les conduites d'alimentation en eau. Raccorder le tuyau d'alimentation d'eau CHAUDE au côté « eau CHAUDE » du boîtier de contrôle et le tuyau d'alimentation d'eau FROIDE au côté « eau FROIDE » du boîtier de contrôle (voir l'étape A2 pour savoir comment retirer les tuyaux).
L'eau continue à couler et ne s'arrête pas.	1. Le câble du porte-piles a été débranché alors que le robinet était ouvert.	Débrancher complètement le câble du porte-piles.
	2. La poignée est en position ouverte.	Fermer la poignée.
Le témoin lumineux clignote.	1. La tension des piles est faible.	Remplacer les piles par de nouvelles piles AA alcalines (étape 14).
	2. Piles épuisées.	Remplacer les piles par de nouvelles piles AA alcalines (étape 14).
	3. Des piles rechargeables ont été utilisées.	Ne remplacer les piles épuisées que par des piles AA alcalines pour assurer le bon fonctionnement du robinet (étape 14).

Moen products have been manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Moen warrants to the original consumer purchaser for as long as the original consumer purchaser owns their home (the "Warranty Period" for homeowners), that this product will be leak- and drip-free during normal use and all parts and finishes of this product will be free from defects in material and manufacturing workmanship. All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of 5 years from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-homeowners).

If this product should ever develop a leak or drip during the Warranty Period, Moen will FREE OF CHARGE provide the parts necessary to put the product back in good working condition and will replace FREE OF CHARGE any part or finish that proves defective in material and manufacturing workmanship, under normal installation, use and service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-289-6636 (Canada 1-800-465-6130), or by writing to the address shown. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must accompany all warranty claims. Defects or damage caused by the use of other than genuine Moen parts is not covered by this warranty. This warranty is applicable only to products purchased after December, 1995 and shall be effective from the date of purchase as shown on purchaser's receipt.

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However, damage due to installation error, product abuse, product misuse, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are excluded from this warranty. Moen will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to this product. Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or of fitness for use.

Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, nation to nation. Moen will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Moen Incorporated using the address below. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address, area code and telephone number.

Los productos Moen son fabricados bajo las más estrictas normas de calidad y mano de obra. Moen le garantiza al comprador original que durante el tiempo que la tenga su casa (el "periodo de garantía", para los propietarios), este producto no tendrá ni goteras ni fugas durante el uso normal, y que todas las piezas y acabados estarán libres de defectos en material y mano de obra. Asimismo, a todos nuestros otros consumidores (industriales, comerciales y empresariales), les otorgamos 5 años de garantía a partir de la fecha original de compra (el "periodo de garantía" para usos no domésticos).

Si en este producto mezcladora se llegara a producir alguna fuga o gotera durante el periodo de garantía, Moen le proporcionará SIN COSTO ALGUNO las piezas necesarias para que vuelva a funcionar en perfectas condiciones y reemplazará también SIN COSTO para usted, cualquier pieza o acabado que pudiera tener algún defecto en la fabricación o mano de obra, bajo condiciones normales de instalación, uso y servicio. Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando en la República Mexicana al 01-800-718-4345 o si escribe en la dirección que aparece aquí. Para que el comprador original pueda hacer efectiva la garantía, cualquier reclamación deberá ir acompañada por el comprobante de compra (nota de venta original). La garantía no cubre los defectos o daños causados por el uso de otras partes que no sean piezas originales Moen. Esta garantía es aplicable sólo para los productos comprados después de diciembre de 1995, y entrará en vigencia a partir de la fecha que aparece en la nota de compra.

Esta garantía es amplia en el sentido que cubre el reemplazo de todas las partes y acabados defectuosos. Sin embargo, se excluyen de esta garantía los daños causados por un error de instalación, abuso del producto, mal uso del mismo, o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea por parte del contratista, compañía de servicio o usted mismo. Moen no se hace tampoco responsable por los gastos de mano de obra ni por los daños incurridos en la instalación, reparación o sustitución, ni por ningún daño indirecto, directo o consecuente, ni por pérdidas, lesiones o costos de alguna otra índole relacionados con este producto. A menos que lo estipule la ley, esta garantía reemplaza y excluye cualquier otra garantía y condiciones, ya sea expresas o implícitas, establecidas por la ley o de otra manera, incluyendo sin restricción aquellas en que el producto se encuentra en condiciones aptas para la venta o se adecúa al uso específico para el cual fue adquirido.

Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas pueden no ser aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que cambian de un estado a otro o de una provincia o nación a otra. Moen lo asesorará en el procedimiento a seguir para hacer válida esta garantía. Sencillamente escriba a Moen Incorporated utilizando la dirección que aparece a continuación. Explique el tipo de defecto e incluya comprobantes de compra, su nombre, dirección, código de área y número de teléfono.

Les produits Moen sont fabriqués selon les normes les plus élevées de qualité et de main-d'œuvre. Moen garantit à l'acheteur original, tant qu'il sera propriétaire de la maison (la « période de garantie » des propriétaires), que ce produit sera libre de toute fuite pendant son usage normal et qu'aucune pièce et qu'aucun fini de ce produit ne présenteront de défaut de matériel et de main-d'œuvre en usine. Tous les autres achats (y compris les achats à des fins industrielles, commerciales et d'affaires) sont garantis pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale (période de garantie commerciale).

Si ce produit fuit ou dégage pendant la période de garantie, Moen s'engage à fournir GRATUITEMENT les pièces de rechange requises pour remettre le robinet en état de fonctionnement ainsi qu'à remplacer GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini dont le matériel, la fabrication ou la main-d'œuvre, lors de l'installation, de l'usage et du service habituels, s'avèrent défectueux. On peut obtenir les pièces de rechange en composant le 1-800-465-6130 ou en écrivant à l'adresse indiquée ci-dessous. Le reçu de vente original de l'acheteur initial du robinet doit accompagner toute réclamation. Les défauts ou les dommages causés par l'utilisation de pièces non fournies par Moen ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie s'applique uniquement aux produits achetés après décembre 1995 et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de caisse du client.

Cette garantie s'étend aussi au remplacement de toute pièce ou de tout fini défectueux. Cependant, sont exclus de cette garantie, les dommages causés par une erreur d'installation, un abus du produit, une mauvaise utilisation du produit, l'utilisation de produits de nettoyage contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou des solvants organiques, qu'ils soient utilisés par un entrepreneur, une entreprise de service ou le consommateur. Moen décline toute responsabilité quant aux frais de main-d'œuvre et aux dommages causés durant l'installation, la réparation ou le remplacement, et aux dommages, pertes, blessures ou coûts, indirects ou consécutifs, connexes à ce produit. Sauf lorsque la loi le stipule, cette garantie remplace et exclut toutes les autres garanties et conditions, qu'elles soient indiquées expressément ou non, obligatoires ou autres, y compris, sans restriction, celles qui visent la commercialisation ou l'aptitude d'utilisation.

Certains pays, états ou provinces ne permettent aucune exclusion, ni limitation suite aux dommages indirects ou consécutifs. Les limitations ou les exclusions précitées ne s'appliqueraient pas dans ces cas. Cette garantie accordée des droits juridiques et il est possible que d'autres droits soient applicables selon l'état, la province ou le pays. Moen avisera le consommateur de la procédure à suivre pour soumettre une réclamation. Il suffit d'écrire à Moen inc. à l'adresse indiquée ci-dessous. Expliquer la défectuosité et inclure une preuve d'achat, inscrire votre nom, votre adresse, ainsi que vos indicatifs régional et numéro de téléphone.

# MOEN®

Moen Incorporated  
25300 Al Moen Drive  
North Olmsted, Ohio 44070-8022  
U.S.A.

Moen de Mexico, S.A. de C.V.  
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7  
Ramos Arizpe, Coahuila  
Mexico 25900

Moen Inc.  
2816 Bristol Circle  
Oakville, Ontario L6H 5S7  
Canada